

Anexo 6: Transcripción de entrevista a Timothy James Knab Herbes

Información del entrevistado

Día de entrevista: 5 de Febrero 2013

Nombre: Timothy James Knab Herbes

Área de estudios: Antropología.

Puesto Actual: Profesor de tiempo completo en el departamento de antropología en la UDLAP.

Investigación relevante: Actualmente estudia las tradiciones Cholultecas, sus sistemas socio-religiosos y la organización social de Cholula.

E= Entrevistador

T = Timothy James Knab Herbes

(Inicio de grabación)

E = En general ¿Cuál considera que ha sido el impacto de la actividad turística en el municipio de San Andrés Cholula?

T = ok, el impacto ha sido mucho menos que en San Pedro, aunque con las vías arqueológicas y la construcción de varios restaurantes, el centro de actividad turística siempre es en la plaza de San Pedro Cholula, con algunos restaurantes están mejorando la situación en San Andrés, pero San Andrés no tiene la gama de hoteles que tienen en San Pedro, eso es fundamental para un desarrollo turístico. Nadie sabe dónde está el zócalo de San Andrés. Mientras que todos saben donde esta San Pedro, San Andrés ha sido siempre un pueblo más enfocado en otras actividades.

E = En su opinión ¿Considera que la actividad turística tiene un impacto directo en la cultura de San Andrés Cholula? ¿Cuál sería?

T = Mira, antes de la llegada de la universidad... no, no tenía ningún impacto, con la universidad empezó a tener impacto primero por los alumnos, luego por tantos poblanos que vinieron, en los ochentas, este que se llamó "miracle mile" eran casas de "mujeres", una zona roja, hasta el 93, cuando gano el PAN, por primera vez y se echaron todas las casas de "mujeres", para este lugar ese fue su primer reputación de turismo en San Andrés, hasta San

Andrés había incorporado las mujeres profesionales en su sistema social, en la bajada de la virgen, las damas de segunda instancia ofrecieron misa para la virgen etc. ¿nunca has visto algo como eso? esos apenas llegaron de su trabajo, con sus faldas dorado hasta allá y abierto hasta "mhhh", así era, pero en cuanto a turismo, San Andrés Nunca ha tenido una atracción, como San Pedro, porque todo el mundo va a San Pedro primero. Intenta San Andrés captar todos los turistas que se pierdan, pero en realidad, no ha afectado tanto a San Andrés y San Andrés todavía falta la infraestructura necesaria, si, el turismo de los antros, atrae mucho más los poblanos que cualquier otro, pero me pregunto si eso es turismo o no, y definitivamente no es sustentable.

E = ¿Cuál considera usted que sea la importancia, para la actividad turística, de preservar la cultura y el medio ambiente en San Andrés Cholula?

T = Ok, mira, San Andrés es una comunidad muy tradicional, pero nadie brevemente entiende la importancia de sus sistema, de fiestas, bajadas etc. es igual de barroco como San Pedro, pero intervienen para... la pirámide, un restaurant, algo así, pero, no entienden que en los dos Cholulas es algo único en todo México, no hay otro lugar que tiene la gama de celebración religioso que tiene esos pueblos, no escuchas un día sin cuetes y campanas, yo siempre digo a los alumnos cuando escuchen, vayan, pregunten, y probablemente la gente te van a invitar.

E = En el caso de San Andrés Cholula ¿Cuál considera usted que podrían ser las medidas que podrían aplicar las empresas involucradas con el turismo, para contribuir a la sustentabilidad?

T = Eso es difícil, difícil, porque en realidad, cualquier negocio que tiene éxito contribuye a la sustentabilidad económico de San Andrés, pero al otro lado no contribuye necesariamente a la sustentabilidad ecológico, cultural, etc. En realidad no veo que las instituciones turísticas en san Andrés están contribuyendo, mira, las villas tienen letreros de no usar tanto jabón, pequeñas cosas así, pero eso es superficial, no están enfocando turismo en agricultura, etc. El jardín botánico es lo mejor en cuanto a eso, pero de todos modos, el jardín no es sustentable.

5.- ¿Considera que la capacitación juega un papel importante en el impacto que generan las empresas turísticas en su entorno? ¿Y por qué?

T = O si, fundamental, porque la gente de San Andrés hasta que llegaron, hasta que llego la Universidad nunca había visto un extranjero, nosotros caímos en San Andrés como marcianos, no saben lo que quiere un turista, no saben lo que necesitan y sin capacitación nunca van a saber, porque no es parte de su vida, en realidad, capacitación es esencial.

6.- Del mismo modo ¿Considera que el enfoque de mejora continua juega un papel importante en el impacto que generan las empresas turísticas en su entorno? ¿Y por qué?

T = No, no, simplemente no, dicen que sí, pero, los programas de mejora continua son para empresas relativamente grandes en eso, si tienes un hotel con 250 cuartos, 500 empleados etc. puedes jugar con eso, pero si tienes un pequeño empresa, un restaurant con 2 meseros 1 cocinero etc. mejora continua es simplemente servir constantemente lo mejor que puedes, no es un programa ni requiere un programa, simplemente requiere la responsabilidad de los encargados.

E = Correcto ¿Qué elementos o actividades del turismo considera que pueden dañar a la cultura o a los recursos naturales de San Andrés Cholula?

T = mira, todo el desarrollo está dañando los recursos naturales de San Andrés Cholula ahora, cuando yo llegue a esta universidad en 70, durante la temporada de las lluvias, en coches era imposible entrar a la universidad desde San Andrés, tuvimos que dejar nuestros caballos ahí al lado del rio zapatero, era lindo, limpio, etc. como huele ahora?

E = feo

T = (risas) Aja, el rio San Juan atrás de San Juan Aquihuac, era parte de casita de la universidad, todavía se fue para picnics ahí, y era lindo, ¿cómo es ahora?

E = No es muy lindo...

T = Es horrible!... esos lugares han desaparecido debido al desarrollo, la transición de San Andrés, ahora comunidad agrícola a un sistema urbano, está en el proceso de destruir un medio ambiente, no hay duda de eso, y cualquier negocio tiende a la vez a eso y lo va a

hacer, San Andrés honestamente no tiene un sistema adecuado de agua, ni aguas negras, etc. está intentando pero San Andrés nunca formo parte del red urbano como está siendo ahora.

8.- ¿Y cómo considera que la capacitación podría contribuir a reducir estos elementos o actividades que dañan a la cultura o a los recursos naturales?

T = A nivel individual, pueden ser un pocos más conscientes, separar su basura etc. pero eso no resuelve el problema de desarrollo incontrolado, San Andrés está trabajando como loco aquí enfrente para poner sus primeros sistemas de aguas negras que van directamente. ¿a dónde?

E = Al rio...

T = Al rio, ok, ¿eso ayuda al rio? el rio Atoyac es uno de los peores del mundo, cada vez que añades otra industria turística, no importa donde, están parte del red de aguas negras ¿y a dónde van?

E = Al mismo lugar, al rio...

T= Aha!

E = Y ¿Cómo considera que la mejora continua podría contribuir a reducir estos elementos o actividades que dañan la cultura o los recursos?

T = No ayuda, esta idea de mejora continua puede ayudar para una empresa grande, pero eso implica algo totalmente diferente cuando estás hablando de pequeños empresas, estás hablando de responsabilidad cívico, en cada individuo, es algo que no tenemos en México, verdaderamente cada quien tira su basura donde puede hasta nuestro alumnos cualquier otra persona y ¿qué importa? eso implica algo de responsabilidad y toma años para entrenar gente en este nivel de responsabilidad, desde primaria... en las escuelas etc. y mira, las casas de los maestros de San Andrés han dejado la peor basura de San Andrés, tiran su basura donde sea si no llegan los camiones ¿qué importa?, honestamente eso es más un problema de responsabilidad cívica que mejora continua.

10.- En su opinión ¿Cómo impactaría el turismo con actividades sustentables en San Andrés Cholula, en el supuesto de que se pueda alcanzar?

T = Ok, mira, actividades turísticas, si van a ayudar al nivel económico, como ayudan económico, mejoran la condición de la población de San Andrés y pueden ser mas conscientes de su propia cultura, ecología etc. pero... al otro lado, cada uno contribuye al empeoramiento del medio ambiente, a falta de conocimiento de tradición cultural, etc. hay ambas cosas en eso, y no sé si ayuda turismo o simplemente empeora la situación lo peor es la rapidez de crecimiento de la población, con tantos nuevos desarrollos que hay, pero con eso llega el turismo y el turismo añade nada mas a eso, san Andrés nunca ha tenido un programa de desarrollo controlada, es cada quien por su parte y eso es lo que contribuye al nivel de polución desastroso.